

| GEFÄNGNIS   | VEREIN  | EMPFANG  |
|---|---|--|
| <b>Haftanstalt</b><br>20 Chemin de la Providence<br>B.P 90321<br>01011 <b>BOURG-EN-BRESSE</b><br>Cedex<br><br>04 26 16 10 00<br><br>Interregionale<br>Direktion für<br>Gefängnisverwaltung: | <b>Empfang und Unterkunft</b><br><b>Verein ACAFAD</b><br>Centre Pénitentiaire<br>20 Chemin de la Providence<br>B.P 90321<br>01011 BOURG-EN-BRESSE Cedex<br><br>07 71 62 10 67 | Haftanstalt<br>20 Chemin de la Providence<br>B.P 90321<br>01011 BOURG-EN-BRESSE<br>Cedex<br><br>04 74 14 16 55 |
| Einheit Familie: ja<br>Familienbesuch: nein   | Privatanbieter als<br>Gastfamilien: ja  | Empfang Vollzugsverwaltung:<br>ja  |

## DIE GESPRÄCHSBEREICHE IM GEFÄNGNIS

### Tage und Öffnungszeiten

#### 1) Gefängnis

|                           | Dauer des Gesprächs | Montag | Dienstag | Mittwoch    | Donnerstag               | Freitag                  | Samstag    | Sonn- und Feiertage |
|---------------------------|---------------------|--------|----------|-------------|--------------------------|--------------------------|------------|---------------------|
| <b>HERREN Angeklagte</b>  | 45mn                |        |          | 13h - 17h30 | 8h - 12h30 / 13h - 17h30 | 8h - 12h30 / 13h - 17h30 | 8h - 12h30 |                     |
| <b>Verurteilte MÄNNER</b> | 45mn                |        |          | 13h - 17h30 | 8h - 12h30 / 13h - 17h30 | 8h - 12h30 / 13h - 17h30 | 8h - 12h30 |                     |

#### 2) Haftanstalt

|               | Dauer des Gesprächs | Montag | Dienstag | Mittwoch   | Donnerstag | Freitag | Samstag     | Sonn- und Feiertage      |
|---------------|---------------------|--------|----------|------------|------------|---------|-------------|--------------------------|
| <b>Männer</b> | 45mn                |        |          | 8h - 12h30 |            |         | 13h - 17h30 | 8h - 12h30 / 13h - 17h30 |

### Tage und Stunden nach der Reservierung

|                                      | Montag | Dienstag | Mittwoch   | Donnerstag | Freitag    | Samstag    | Sonn- und Feiertage |
|--------------------------------------|--------|----------|------------|------------|------------|------------|---------------------|
| <b>Per Telefon 04 74 14 16 55</b>    |        | 9h - 12h | 9h - 12h   | 9h - 12h   | 9h - 12h   |            |                     |
| <b>E-Anschluß im Empfangsbereich</b> |        |          | 7h30 - 18h | 7h30 - 18h | 7h30 - 18h | 7h30 - 18h | 7h30 - 17h15        |

## EMPFANG DER FAMILIEN

### Tage und Stunden

|                | Montag | Dienstag                  | Mittwoch                  | Donnerstag                | Freitag | Samstag                   | Sonn- und Feiertage |
|----------------|--------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------|---------------------------|---------------------|
| <b>Empfang</b> |        | 7h50-11h50<br>12h50-17h50 | 7h50-11h50<br>12h50-17h50 | 7h50-11h50<br>12h50-17h50 |         | 7h50-11h50<br>14h50-17h50 | 7h30 - 16h30        |

### EMPFANG DER FAMILIEN

|                              |    |       |      |                        |      |
|------------------------------|----|-------|------|------------------------|------|
| Empfangsraum                 | ja | Küche | Nein | WASSERKLOSETT          | ja   |
| Raum / Spiele für die Kinder |    | ja    |      | Aufenthaltsraum Kinder | Nein |
| Hof oder Garten              |    | ja    |      | Wickelecke             | Nein |

|   |  |
|---|--|
| <b>Empfang, Information, Zuhören</b>                | ja   |
| <b>Unterstützung für Kinder während der Sitzung</b> | Samstag Privatanbieter für Kinder ab 3 Jahren  |
| <b>Begleitung von Kindern zu den Sitzungen</b>      | Von Relais Enfant Parents <a href="mailto:rep1@orange.fr">rep1@orange.fr</a>                       |
| <b>Unterkunft</b>                                   | Möglich durch telefonische Vereinigung ACAFAD 15 Tage im Voraus in 07 71 62 10 67, frei für Kinder |

### SO FINDEN SIE SICH ZURECHT

|   |         |            |   |
|---|---------|------------|---|
| Nächster Bahnhof der <b>SNCF: Bourg en Bresse</b>                       |         |            | Entfernung Bahnhof / Einrichtung: 3 kms |
| <b>mögliche Verbindungen Bahnhof / Hotel</b>                            |         |            |   |
| Zu Fuß  | Taxi    | Bus / Tram | Line No.                                |
| ja  | Sonntag |            | 6 Châtelet                              |
| <b>Shuttle:</b> Kontakt 48 Stunden im Voraus, Sonntag um 04 74 45 05 05 |         |            |   |